INGLIZ XALQ DOSTONI "BEOWULF" VA DOSTONNING LINGVOPOETIK JIHATDAN TAHLILI

Mirzayeva Moxigul Baxromjon qizi
FarDU lingvistika (ingliz tili) magistranti
Toirova Nargiza Isakovna
FarDU ingliz tili va adabiyoti fakultet dekani, dotsent

Abstrakt: Qahramonlik dostonlariga doir terminlarini o'rganishning yuqori darajasida ushbu sohaga oid davriy va ilmiy jurnallar, badiiy adabiyot, hujjatli va badiiy filmlarda namoyon bo'ladigan raqamli texnologiyalarga doir so'zlar, nominatsiyalarga bo'lgan qiziqish kundan kunga ortib bormoqda. Bu esa o'z navbatida, tillarni komparativ va kontrastiv qiyoslab o'rganishning dolzarbligini, muayyan jihatlardagi o'xshashlik va farqlarni aniqlash zaruriyatini ko'rsatib beradi.

Maqolada ingliz xalq dostonlaridan biri Beovulf lingvopoetik tahlil qilingan.

Kalit so'zlar: lingvopoetika, doston, badiiy adabiyot, termin, qiyoslash, Anglo-Sakson, Torkelin.

Kirish:

Ingliz xalq dostonlarining eng mashhur va tarixiy namunalaridan biri bo'lgan Beovulf haqidagi she'r X asr boshlarida ikki xil ulamo tomonidan yozilgan bitta qo'lyozma orqali bizgacha etib kelgan. Ushbu qo'lyozma hozirda Londondagi Britaniya muzeyida saqlanmoqda. U nisbatan kech ochildi. Bosma nashrlarda (Uanlining Anglo-Sakson qo'lyozmalari katalogi) birinchi marta 1705 yilda tilga olingan, ammo 1731 yilda u yong'indan qattiq shikastlangan. U birinchi marta Daniya Torkelin tomonidan 1815 yilda nashr etilgan va birinchi inglizcha nashri 1833 yilga to'g'ri keladi. She'r ikki qismga bo'linadi, faqat qahramon Beovulfning shaxsiyati bilan bog'lanadi. Ushbu qismlarning har biri, asosan, Beovulfning ekspluatatsiyasi haqida hikoya qiladi; birinchisi (1-1887-oyatlar) Beovulf qo'shni mamlakatni ikkita dahshatli yirtqich hayvondan qanday qutqargani, ikkinchisida (2220-oyatdan oxirigacha) - u o'z vatanida qanday hukmronlik qilgani va ellik yil baxtli hukmronlik qilgani, olovni qanday yengganligi haqida hikoya qiladi. Shuningdek, dostonda Beovulf ajdaho tomonidan yetkazilgan zaharli jarohatlardan vafot etishi va uning otryadi tomonidan hurmat bilan dafn qilinish voqealari ham so'zlab berilgan. She'rning asosiy artikulyatsiyasi bir qator qo'shilgan epizodlar bilan buziladi, ular she'rning kelib chiqishi masalasi, uning murakkab kompozitsiyasini, paydo bo'lish vaqtini va hokazolarni aniqlash uchun juda muhimdir.

Adabiyotlar tahlili va metodologiya:

She'rning muqaddimasi Daniya qirollarining afsonaviy ajdodi Skild Skefingning go'daklik chog'ida xazinaga to'la qayiqda mo'jizaviy tarzda Daniya qirg'oqlariga suzib borgan va ulg'aygach qirol bo'lib, mamlakatni boshqargani haqida hikoya qiladi. U uzoq vaqt va baxtli ravishda mamlakatni boshqargan. Daniyani va Skildings klanini baxtli boshqargan. Skildning avlodlaridan biri, Healfdenning o'g'li qirol Xrotgar urushlarda muvaffaqiyat qozongan va shuning uchun boy edi. Bir kuni u o'z mulozimlari bilan ziyofatlar uchun keng va boy bezatilgan xona qurishga qaror qildi va butun dunyoni hayratda qoldirib, uni "Heorot" ("kiyik xonasi") deb nomladi. Ammo bayramlarning quvnoq hayqiriqlari, qo'shiqchilarning qo'shiqlari va arfa sadolari uzoq vaqt davomida eshitilmadi. Undan unchalik uzoq bo'lmagan joyda, "botqoqlikda" dahshatli yirtqich hayvon Grendelning uyi bor edi. Bir kuni kechasi Grendel quvnoq ziyofatdan so'ng, beparvo bir guruh dam olish uchun joylashadigan ajoyib Xrotgar xonasiga keldi. Yirtqich hayvon uxlab yotganlarga hujum qildi, bir vaqtning o'zida o'ttizta ritsarni ushlab oldi va ularni tezda o'z uyiga sudrab, azoblab, yutib yubordi. Ertalab shodlik faryodi o'rnini dahshat faryodiga bo'shatdi; har oqshom yirtqich hayvon o'zining qonli o'ljasi uchun palatada paydo bo'la boshlaganida, achchiq nolalar yanada kuchayib borardi. Podshoh Hrotgar behuda nola qildi va nola qildi: u muammodan qocha olmadi. Uning xonasi bo'sh edi, bayramlar to'xtadi, umidsizlik va katta qayg'u hammani qamrab oldi.

Bu falokat haqidagi mish-mishlar nihoyat Geats yurtiga etib bordi (Gitlar Shvetsiyaning janubiy hududlarida istiqomat qilgan Skandinaviya Gaut qabilasi); Bu haqda qirol Gigelak ritsarlarining eng jasuri - Beovulf eshitgan. U kemani jihozlashni buyurdi va "oqqushlar yo'lida" Xrotgarga yordam berishga shoshildi; Beowulf bilan birga Gigelakning eng jasur 14 jangchisi ham suzib ketdi. Qirol Xrotgar ularni hurmat bilan qabul qildi. Ularning sharafiga uyushtirilgan ziyofat tugagach, Beovulf va uning Geat o'rtoqlari xonada qolishdi va daniyaliklar uylariga ketishdi.

Yarim tunda Grendel o'zining botqog'idan paydo bo'ldi, tezda eshiklardagi qulflarni urdi, Geatsga yaqinlashdi, birini ushlab oldi, suyaklarini ezib tashladi va qon so'ray boshladi. U boshqasiga qo'l cho'zishga ulgurmay turib, Beovulfning qudratli qo'li uni ushlab oldi va ular o'rtasida dahshatli kurash boshlandi. Butun bino larzaga keldi. Grendel bor kuchini yig'ib, yugurdi, yelkasidagi tendonlar yirtilib ketdi, suyaklari bo'g'imlardan sakrab chiqdi va butun qo'li, o'ng yelkasigacha Beovulfning qo'lida qoldi.

O'limdan yaralangan Grendel o'z botqog'iga sudraladi. Xrotgar g'olib sharafiga ziyofat berdi. U Beovulfga qimmatbaho sovg'alar olib keldi: zirh, dubulg'a va o'qi sof oltindan yasalgan bayroq, qimmatbaho qilich va qimmatbaho egarli sakkizta ot. Qirolicha uni qadah bilan salomlashdi va ikki qo'liga o'ralgan tilla halqalar, barmoqlariga uzuklar, yelkasiga tashqi ko'ylagi va bo'yniga dunyodagi eng og'ir bo'yinbog' bo'lgan qimmatbaho marjonlarni qo'ydi. Bayram quvnoq va shov-shuvli

davom etib, qadimiy qahramonlar jasoratini tarannum etuvchi xonandalarning baland ovozda kuylashlari bilan davom etdi…Ammo keyin yarim tunda Xeorotning eshiklari yana g'ijirladi va zalga tashqi ko'rinishidan ayolga o'xshagan yangi yirtqich hayvon kirib keldi: bu Grendelning onasi edi. U o'g'lining o'limi uchun qasos olishga kelgan edi. Daniyaliklar qo'rqib uyg'onishdi, lekin Beovulf ular bilan birga emas edi, u o'ziga maxsus ajratilgan xonalarda dam oldi. Yirtqich hayvon haydab yuborildi va ertalab Beovulf uni qidirib ketdi. Izlar uni dahshatli botqoqqa olib bordi va tik qirg'oq ostidagi suv qonga bo'yalgan, dahshatli ilonlar va yirtqich hayvonlar to'plangan joyda, Beovulf qo'rqmasdan tubsizlikka tushdi.

Kun bo'yi Beovulf suvdagi yirtqich hayvonlar bilan kurashib, pastga tushdi; suv tubiga yetishi bilanoq, Grendelning onasini ushlab oldi va uni tubsizlikning noma'lum burchagiga olib bordi, u yerga suv kirmas edi. U qilich bilan urib, unga hujum qildi, lekin ular unga zarar yetkaza olmadilar. So'ng bir lahzadan foydalanib, devordan "devlar mahsuli" bo'lgan ulkan qilichni yulib oldi va bor kuchini yig'ib, uni o'ldirdi; xuddi shu qilich bilan u o'lgan Grendelning boshini kesib tashladi va o'zi bilan devlarning qadimiy qurollarini olmoqchi bo'ldi, ammo qilich, muzdek, uning qo'lida erib ketdi.

Xrotgar tomonidan ozod qilingan Xeorotda uyushtirilgan yangi ziyofat buyuk va shodlik namunasi edi, shoh qahramonni o'z vataniga jo'natish arafasida bergan sovg'alari saxovatli edi. She'rning birinchi qismi Beovulfning Gigelakga kelishi tasviri bilan shu sahna bilan tugaydi. Shundan so'ng qo'lyozmada sezilarli kamchilik bor.

She'rning ikkinchi qismida Beovulf keksa odam sifatida namoyon bo'ladi. Qirol Gigelak va uning o'g'li vafotidan so'ng, u ellik qish davomida Geats ustidan tinchgina hukmronlik qildi. Uning yurtida dahshatli ajdaho paydo bo'lib, o'zi qo'riqlagan xazinalardan o'g'irlangan kosa qasosini olish uchun mamlakatni olov bilan vayron qila boshlaganida, keksa Beovulf uni yakka kurashda o'ldirishga qaror qildi. U ajdahoning boshiga uradi, lekin uning kuchli qilichi sinib ketadi va ajdaho zaharli tishi bilan ritsarning bo'yni va ko'kragini tishlaydi. Yirtqich hayvon o'ldirilgan, ammo g'olib ham o'lik darajada yaralangan: bu Beovulfning so'nggi g'alabasi edi. U o'limidan oldin xazinalarni hayratga solish uchun g'ordan olib chiqishni buyuradi, dafn marosimining jadvalini belgilaydi va vafot etadi. Sodiq Geats kit burnida olov yoqadi, ustiga zirh va Beovulfning jasadini qo'yadi. Olov yonadi: qahramonning bevasi nola qiladi, jangchilar yig'laydi. Kul tepasida baland tepalik quradilar; uning atrofida o'n ikki qudratli ritsarlar o'lgan rahbarning ulug'vorligini kuylaydilar.

Muhokama va natijalar:

She'rning nihoyatda murakkab kompozitsiyasi diqqatni tortadi. U bizgacha yetib kelgan shaklda, shubhasiz, kechiktirilgan holatdagi yodgorlikdir. Lekin, ehtimol, u

ko'proq qadimiylarga asoslangan bo'lsa kerak, she'rning nihoyatda murakkab kompozitsiyasi hayratlanarli. Biroq, bu, ehtimol, xalq qo'shiqlari an'analaridan kelib chiqqan bir yoki bir nechta afsonalarning eski nashrlariga asoslangan. She'rni tahlil qilish va sanasini aniqlashning barcha qiyinchiliklari va tadqiqotchilari o'rtasidagi jiddiy kelishmovchiliklar aynan shuning natijasidir.

She'rning qahramonlik xalq eposi namunalariga mansubligi shubhasizdir. Buni birinchi navbatda she'r mazmuni va markaziy obrazi ko'rsatadi. Beovulf ko'p odamlar manfaati uchun jasorat ko'rsatadigan haqiqiy xalq qahramonining xususiyatlarini o'zida mujassam etgan. U daniyaliklarning do'stona xalqini dahshatli yirtqich hayvonlardan, Grendel va uning onasidan ozod qiladi. She'rning ikkinchi qismida u o'z vatanini ajdahodan qutqaruvchi "xalq otasi" sifatida namoyon bo'ladi. She'rda tasvirlangan "drujina" hayoti shuni ko'rsatadiki, asar umuman qabilaviy tuzumning parchalanishi boshlangan davrda, lekin uning o'rnini bosgan feodalizm shakllanishidan ancha oldin paydo bo'lgan. Bu, xususan, "shohlar" Xrotgar va Beovulf va ularning "mavzulari" o'rtasidagi patriarxal munosabatlardan dalolat beradi.

Bir holat Beovulfning barcha tadqiqotchilariga ayniqsa diqqatga sazovor bo'lib tuyuldi: Beovulf anglo-sakson qahramoni emas; she'rning harakati ham Angliya bilan chegaralanmaydi; she'rning birinchi qismida, ehtimol, Zelandda, ikkinchi qismida Jutlandda sodir bo'ladi. She'rda tasvirlangan voqealarda na burchaklar, na saklar ishtirok etmaydi. She'rning bu xususiyati boshqacha talqin qilingan: ba'zilar Beovulf haqidagi epik afsonaning qo'shilishi anglo-sakslar Britaniyaga ko'chib o'tmasdan, qit'ada yashab, daniyaliklar bilan qo'shni bo'lgan davrga bog'lashgan; boshqalar, aksincha, u keyinchalik, masalan, Daniya bosqinlari davrida paydo bo'lgan, bu esa o'zlari bilan anglo-sakslar uchun yangi shimoliy afsonalarni va Daniya qirollarining nasl-nasabiga alohida qiziqish uyg'otganligini ta'kidladilar. Beovulf tarixiy shaxs emas, lekin she'rda qisqa epizodlar yoki hatto tasodifiy ishoralar ko'rinishida bo'lsa ham - shimoliy ingliz xalqlarining o'zaro va janubiy ingliz qo'shnilari bilan bo'lgan tarixiy voqealar, nizolar va janglarning aks-sadolarini topish mumkin. She'rning tarixiy-geografik nomenklaturasi shuni ko'rsatadiki, she'rda ishlangan afsonalar, ehtimol, 6-asrning birinchi yarmida, mamlakatning shimolida joylashgan hududda rivojlangan bo'lishi mumkin.

Beovulfda og'zaki she'riy texnikaning mumkin bo'lgan izlari bilan bir qatorda, biz matnni yanada puxta va, ehtimol, ko'p vaqtli adabiy qayta ishlash izlarini topamiz. Buni, birinchi navbatda, she'rning katta hajmi (3183 bayt) ko'rsatadi. Dastlab she'rning har ikki qismi bir-biriga aloqador bo'lmagan, degan taxminlar bor; Grendel va uning onasi bilan bo'lgan janglar hikoyasi, mohiyatiga ko'ra, ajdaho bilan jang hikoyasi bilan faqat Beovulfning shaxsiyati bilan bog'liq. Shunday bo'lsa-da, she'rning har ikki qismida ifodalangan qahramon xarakteri, tili va o'lchovlari shuni

ko'rsatadiki, agar ikkala qism ham turli vaqtlarda yuzaga kelgan bo'lsa ham, har holda, xronologik jihatdan ular bir-biridan alohida farqli emas.

She'rning adabiy moslashuvi nasroniy kotibi tomonidan qilinganligiga shubha yo'q. "Beovulf" ning "muallifi" yoki to'g'rirog'i "muharriri" ni biz 8-9-asrlarning nasroniy ruhoniysi deb hisoblashimiz kerak. Uning qo'lida she'r, shubhasiz, juda muhim o'zgarishlarga duch keldi. U butparast xudolarning nomlarini va german mifologiyasining juda aniq izlarini ifodaladi va xristian g'oyalari elementlarini kiritdi. Masalan, u Grendelni Qobilning avlodi deb hisoblaydi, dengiz yirtqich hayvonlarini shayton deb ataydi, Daniya qirolining butparastligidan afsuslanadi, hatto daniyaliklar Grendel bilan qanday munosabatda bo'lishni bilmaganliklariga ishonadilar, chunki ular "haqiqatni" bilmaganlar. Ko'pgina qo'shimchalar Yangi Ahddan emas, balki Eski Ahddan olingan: Hobil, Qobil, Nuhning ismlari, to'fonga ishoralar - bularning barchasi to'g'ridan-to'g'ri inglizlarning e'tiborini tortgan Ibtido kitobiga qaytadi. Keyinchalik doston Sakson nasroniy shoirlari va ular tomonidan Anglo-Sakson she'rlariga ko'chirilgan. Grendel haqida gapirganda, shoir gigantlarni eslaydi, ularni "gigantlar" deb ataydi va Shaytonning nasroniy an'analarini Olimpiyachilarga qarshi isyon ko'targan titanlarning klassik afsonalari bilan aniq aralashtirib yuboradi.

Xristianlik ta'siri, shu bilan birga, she'rning nasroniygacha bo'lgan asosiga aniq zid holatda emas; u syujetning rivojlanishiga va hatto qahramonning xarakteriga ta'sir ko'rsatadigan ancha uzoqqa cho'ziladi. Xristian unsurlari she'r tuzilishiga bir qarashda ko'rganidan ko'ra chuqurroq kirib borgan; Beovulfning o'zi mohiyatan o'ziga xos nasroniy zohidiga aylantirilgan; u hayotda "xudodan qo'rqadigan" qahramonligi bilan ajralib turadi; u yetimlarning himoyachisi bo'lib, she'r so'nggida ajdahodan jonini evaziga qo'lga kiritilgan boylikni xalqqa qoldirishi mumkin bo'lgan narsasi ekanligi uchun osmonga minnatdorchilik bildiradi. "She'r" ning so'nggi epizodi - qahramonning o'limi tasviri - odatda juda xarakterli qarama-qarshiliklar - oldingi an'ananing nasroniy ruhida adabiy ishlov berish izlari bilan ajralib turadi.

She'rning so'nggi versiyasida Beovulf, bir tomondan, Sankt-Peterburg kabi nasroniy "ilon jangchilari' ga o'xshaydi. Boshqa tomondan, Jorj Injil raqamlariga o'xshaydi, masalan, odamlarning qutqaruvchisi Muso, juda mashhur. Boshqa tomondan, Jorj Injil arboblariga, masalan, xalqning qutqaruvchisi Musoga, Injilning qayta hikoyalaridan anglo-sakson shoirlariga juda yaxshi ma'lum. She'rni qayta tiklash ustida ishlagan nasroniy kotibining ulushi "Beovulf" ni qadimgi adabiyot asarlariga yaqinlashtirishga imkon beradigan ba'zi xususiyatlar bilan bog'liq bo'lishi kerak. Beovulf muallifining nasroniy epik shoiri Juvenok (IV asr boshlari) bilan tanishishi ham shubhasizdir, uning she'ri (Historia Evangelica) Injil mazmunini Virgil, Lukresiy, Ovid, Horatsiy va boshqalarga taqlid qilish bilan mohirona

uyg'unlashtirgan. She'r xristian maktabining asosiga erta kirgan, qayta-qayta ko'chirilgan va o'rta asr ulamolarining qiziqishini uyg'otgan.

"Beowulf" ning alliterativ texnikasi qat'iy cheklov va buyuk san'at bilan ajralib turadi; she'r uslubining boshqa xarakterli xususiyatlari ham u bilan bog'liq: sinonimlarning qatorlanishi va metaforalarning tez-tez ishlatilishi buning yaqqol misolidir. Metaforalarning ko'pligi, umuman olganda, anglo-sakson she'riyatining xususiyatlaridan biri bo'lib, uni Skandinaviya she'riyati bilan yaqinlashtiradi. Shoir hamisha "arfa" o'rniga "hursandchilik daraxti", "qilich" o'rniga "bolg'a o'g'li", "dengiz" o'rniga "kit yo'li" yoki "oqqush yo'li", "jangovar jo'ka" o'rniga "bolg'a o'g'li", "Jangchilar" o'rniga "qalqonlar", "urush soxtakorlari" va hokazo deyishni ma'qul ko'radi. Shu ma'noda Beovulfning stilistik texnikasi ajoyib tarzda ishlab chiqilgan.

Foydalanilgan adabiyotlar:

1. Akhmanova O., Zadornova V. / On Linguopoetic Stratification of Literary Text // Poetica: An International Journal of Linguistics. Literary Studies. Tokyo, 1977. № 7. P. 50-60.

2. Akhmanova O.S. (ed.) / Linguostylistics: Theory and Method// – The Hague-Paris, 1976.

3. Khoshimova, N. A. (2021). ASSOCIATIVE FIELDS OF THE COLLECTIVE AND INDIVIDUAL CONSCIOUS. *Theoretical & Applied Science*, (5), 436-439.

4. Hashimova, N., & Sattorov, T. (2021). USAGE OF ENGLISH MILITARY TERMINOLOGIES AS A NEUTRAL AND COLLOQUIAL VOCABULARY. *CURRENT RESEARCH JOURNAL OF PHILOLOGICAL SCIENCES (2767-3758)*, *2*(11), 162-167.

5. Hoshimova, N. A. (2020). Ingliz va o'zbek tillarining funktsional uslublari. *Молодой ученый*, (19), 584-585.

6. Xoshimova, N. (2019). External factors of associations' individuality. *Scientific journal of the Fergana State University*, *2*(2), 134-136.

7. Toirova, N. I. (2019). The significance of the symbols of Mirror and Portrait in teaching Symbolism. *sign*, *1*, 22.

8. Mamajanova, M. (2021). MODEL CONCEPT MODELING IN LINGUISTICS TYPES OF LINGUISTIC MODELS. Экономика и социум, (1-1), 160-163.

9. Holbekova, M., Mamajonova, M., & Holbekov, S. (2021). COMMUNICATIVE APPROACH TO TEACHING FOREIGN LANGUAGES. Экономика и социум, (3-1), 83-85.

10. Mirzayevna, M. (2021). Innovative technologies in foreign language teaching methodology. ACADEMICIA: An International Multidisciplinary Research Journal, 11(12), 465-467.

11. Kasimova, G. (2022). IMPORTANCE OF ICE BREAKING ACTIVITIES IN TEACHING ENGLISH. *Science and innovation*, *1*(B7), 117-120.

12. Makhmudovna, K. G. (2022). Creative Strategies to Improve Vocabulary Teaching. *American Journal of Social and Humanitarian Research*, *3*(10), 259-261.

13. Akhmedova, M. (2012). Characteristics of bronchial asthma associated with allergic rhinosinusitis in children. *Medical and Health Science Journal*, *11*, 39-43.

14. Ibragimdjonovna, A. M. (2022). Developing professional communicative competence of medical students in a foreign language. *Eurasian Scientific Herald*, *15*, 45-50.

15. Isaqjon, T. (2022). Strategies and techniques for improving EFL learners' reading skills. *Involta Scientific Journal*, *1*(11), 94-99.

16. Mohira, A., & Isakjon, T. (2022). METHODOLOGY OF ENGLISH LANGUAGE. *American Journal of Interdisciplinary Research and Development*, *3*, 68-71.

17. Ahundjanova, M. A. (2020). METHODS AND METHODS OF TEACHING RUSSIAN AND ENGLISH LANGUAGE AND LITERATURE. *Экономика и социум*, (11), 46-49.

18. Ahundjanova, M. (2022). THE NEEDS FOR IMPROVING LEARNERS'AUTONOMY IN FOREIGN LANGUAGE CLASSES–AS A KEY FACTOR TO BOOST LANGUAGE LEARNERS. *Science and innovation*, *1*(B6), 390-392.

19. Gafurova, N. I. (2021). Structural-semantical classification of construction terms in English and Uzbek languages. *ACADEMICIA: An International Multidisciplinary Research Journal*, *11*(5), 571-575.

20. Gafurova, N. (2020). Ҳозирги замон тилшунослигида "Термин" ва унга турлича ёндашувлар. *Журнал иностранных языков и лингвистики*, *1*(1), 58-62.

21. Mirzaaliyev, I., & Oxunov, A. (2021). EKVIVALENTSIZ LEKSIKANING O'ZBEK VA INGLIZ TILLARIDA IFODALANISHI. *Academic research in educational sciences*, *2*(6), 209-212.

22. Oxunov, A. O. O. (2021). INGLIZ VA O'ZBEK TILLARIDA UNDOV SO'ZLAR (INTERJECTION) NING IFODALANISHI. *Academic research in educational sciences*, *2*(12), 401-406.

23. Abdukhalimova Sarvinozkhon. (2023). HOZIRGI INGLIZ VA O'ZBEK TILLARIDAGI ZIDLOV BOG'LANGAN QO'SHMA GAPLARNING SEMANTIK TAHLILI . PEDAGOGS Jurnali, 27(1), 153–157.

24. Абдухалимова, С. (2022). THE CONCEPT AND CONTENT OF INTERCULTURAL DISCOURSE. МЕЖДУНАРОДНЫЙ ЖУРНАЛ ИСКУССТВО СЛОВА, 5(4).

25. Abdumutaljonovna, P. S. (2023). TILSHUNOSLIKDA REKLAMA DISKURSI VA UNING IFODASI. ОБРАЗОВАНИЕ НАУКА И ИННОВАЦИОННЫЕ ИДЕИ В МИРЕ, 15(1), 98-101.

26. Pakirdinova, S. (2023). ZAMONAVIY TILSHUNOSLIKDA REKLAMA MATNI VA UNING O'ZIGA XOS XUSUSISYATLARI. Talqin va tadqiqotlar, 1(19).

27. Kochkorova, Z. A. Q. (2021). Translation aspects of the verbalizers of the concept of" wedding". *ACADEMICIA: An International Multidisciplinary Research Journal*, *11*(9), 989-994.

28. Mirzayev, A., & Oripova, S. (2022). COMMUNICATIVE METHOD–A NEW APPROACH IN THE PRACTICE OF TEACHING FOREIGN LANGUAGE. *Science and innovation*, *1*(B6), 778-783.

29. Ashurali, M. (2022). HOZIRGI KUNDAGI TA'LIM TIZIMIDA ONLAYN TEXNOLOGIYALARGA ASOSLANGAN METODNI TA'LIMGA JORIY QILISHNING AKTUALLIGI. *Involta Scientific Journal*, *1*(13), 25-28.

30. Узакова, Г. З. (2022). КОНЦЕПТ ВА УНИНГ ЛИСОНИЙ ВОҚЕЛАНИШ ЖАРАЁНИ. *Involta Scientific Journal*, *1*(13), 42-45.

31. Узакова, Г. З. (2022). THE INFLUENCE OF NATIVE LANGUAGE IN LEARNING/TEACHING FOREIGN LANGUAGE. *Involta Scientific Journal*, *1*(13), 38-41.

32. Kosimova, M. U. (2021). Different classification of functional styles. Ученый XX века. 4 (85).7-8.

33. Kosimova,M.U. (2022) The characteristics of scientific style. Academicia: An International Multidisciplinary Research Journal. 12(05). 931-933

34. Abdumutaljonovna, P. S. (2022). Main Characteristics of Advertising Discourse in Modern Linguistics. Texas Journal of Multidisciplinary Studies, 9, 173-176.

35. Abdukhalimova Sarvinozkhon. (2023). ERRORS AND OBSTACLES IN INTERCULTURAL COMMUNICATION . Journal of New Century Innovations, 20(4), 108–112.

36. Rustambek, O., & Ashurali, M. (2022). THE METHODS OF TEACHING FOREIGN LANGUAGES. Involta Scientific Journal, 1(13), 106-110.